

日和西爾時報

NOTÍCIAS DO BRAZIL
Publicado Semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, H - Tel. 25635
S. Paulo, Brasil
Proprietário e Editor
SEISAKU KUROISHI

ASSIGNATURA
Por Anno.....30000
" " Semestre.....160000
" " Mez.....28000
" " Semana.....5700

</

信仰は上述の如く全く機縁によることのないもので、求めて必ずしも得られるものではないが、既に神棚による離れ佛壇に離れた諸君が、同時に其信仰にも離れてゐるとするば、これは畏ろしい不幸だ。この境を脱し安心を得んには先づ最も手近に且つ此國最大數の信教を繋いでゐる天主教によつて、救ひを求むべきが最大要務であると思ふ。

練習艦隊乗組候補生氏名

盤手、淺間 兩艦に分乗

練習艦隊乗組
候補生氏名

新時代に處する道(13)
〔宗教〕
谷垣勝藏

理窟でも義理でも如何ともする事が出来ない。靈は靈によつてのみ動くので、信仰は機縁にらなければ得られないが、何を疑ひもなく、天真爛漫の無邪な子供は、苦もなく宗教生活慣れ、此の尊い信仰に入り切るのである。

私共は日本国民として元始祭紀元節、天長節、明神節の四祝日はいつまでも保有して行ないものである。同時に此國の祝祭日を尊重して喜慶を共にねばならぬ。これは此國の栗食むものの重大なる義務であると思ふ。實際に於て此國のデヤサンテは餘りに多く、且其意義に通じないものには煩はい位の感は免れないが、これだけは厳に守つて行かねばならない事である。排斥を受けたり毛髪の上でなくして、こんな小さな情問題から起るものである。

廣熊花眞道烟自林中森山福關佐板
谷見木野見西一本野藤幸登島本谷
木利弘正健仁二英志欣
武美平一三二一重一吉雄勉夫功重黃
坂馬山伊小江石岡嶋山間高井花石南
本藏口藤泉村橋村崎下瀬野簡本黑
以正寅末四日政靜重雅武初四清
文博雄吉耶雄夫和夫治男郎登進視

Confeitaria
T. FUKUDA
Biriguy

鳥小酒大村堵中前内棚菊薹高塚高坂金宮安村大大峰大小河山奥小内北
生屋庭山田田田沼田田橋本崎井山串西川牧村口田野里
井輝增春格五一次志三長重三榮新心利秀勇一同時重崎又
男男晃誰之耶繁耶登雄耶謹夫耶一來作二光雄治實茂耶人男信誠力耶

志猿田古阿遙秋森瀧澤桑井藤吉宮
垣渡代谷金田澤原上澤田村政
郁正壯卓靜芳是新德兵
雌文一夫夫隆男良介鶴衛男悟明星

◆理想的製品▲壓倒的聲價
完全なる設備と圓熟せる技術は斯界の第一品を產
日の出醤油一瓶のお試しを
◆宣傳期間中特別割引券添付
…定價表は御申込次第進呈…



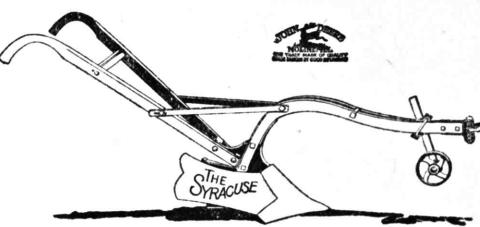
新しく創られた。調味料「乃出酱油」は最新化學で優秀の技術を以て、研究し研究を重ね、最も現代人の御嗜好に留意致しましたので、その人氣沸騰と賣行の盛んなことは正に當然の歸結であります。

堅牢、有効、丈夫は弊店商品の特徴

農具 “JOHN DEERE” 鹿印

“ JOHN DEERE ” 印委殼皮離脫機

小型にして鋼鐵製吹分機あり皮と實を同時に
別す子供にても使へて一時間三百五十リットル
以上玉百リットル



“ MONTANHA ” 印アラド平地山地を
問はず兩方面に使用が出来ます

LION & CIA.

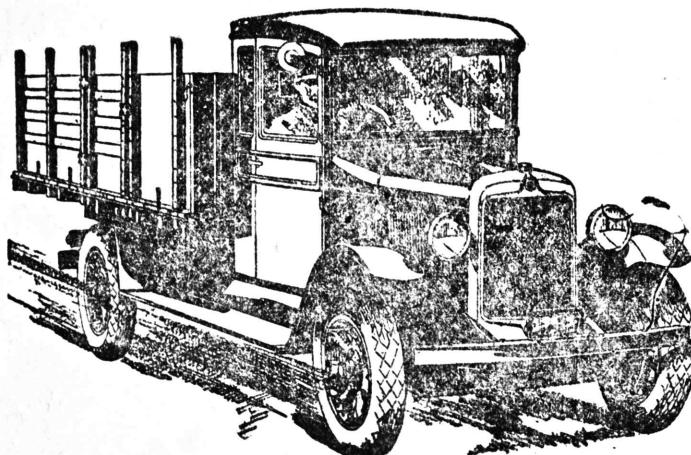
Rua Alvares Penteado, 1 Caixa Postal, 44 S. Paulo
Filial : Rua do Rosario, No 144 Rio de Janeiro

諸農具機械一手販賣所

元販賣造釀

▲理想的製品▲壓倒的聲價
完全なる設備と圓熟せる技術は斯界の第一品を產
日の出醤油一瓶のお試しを
◆宣傳期間中特別割引券添付
…定價表は御申込次第進呈…
皇 市

CAMINHOES GRAHAM BROTHERS



輸送用としての

製の荷物自動車、乗合自動車は全く秀れた工場設備と技術の下に製作されたもので、荷物運搬としての一般の作業に偉大な能率をあげて使用者に満足を與へて居る。且つ獨特の能率によつて經濟的に大きな利益を有してゐる、斯く能率あり、快速ある優秀車なる事を御認めの上是非一度御使用あらん事を。

事務所代理人 原田 敬太
Caixa Postal, 34 Est. S. Anastacio I., Sorocaba/SP

切に推奨する唯一の理想的珈琲地帶！！

◇昨年度入殖者十數家族の人で自動車道も修繕され来る八月入殖者十二家族理想殖民地が完全に出来ました殖民地中央驛より八キロ半の地點に製材所新設され良材が入殖者の爲有利となりました好機此際です

◇面積 七千アルケーレス

◇地價 エスターソンの遠近に一定せず四百ミルより一千コンド七百迄(シヤベ附近迄)

◇支拂方法 購入の節半金支拂。残金は無利息二回拂とする、御希望なれば從前發表の通り四回拂致します但し地價二割増現金一割引

◇地券 絶對確實にて既に定評あり

◇サントアナスタシオ驛ビケロビ一驛も右條件となり

◆第一回 土地賣出し

一九二八年度會計報告
（金百二十五糾日）

This image shows a horizontal strip of five rectangular business cards from the early 20th century, arranged side-by-side. Each card contains text in Japanese, with some English or Latin script interspersed. The cards are framed by thin black lines.

- Dr. Francisco Ayres**
Medico, Operador e Parteiro
Cons-Sobrado de
Cine Theatro Triangulo
BIRIGUY
- 矢野商店**
内外雜貨食料品各種
電氣療法、デアテ
ルミー科、紫外線
レウマチス、アマ
レロン、マレイタ
ドソツ婦人科
シスコ・ア・イレス
診察所
テ・アトロ・トリ・アン・クロ
の二階
- 日本品鑑詰、ケズリ節、乾鍋、
イソコ、淺草海苔、カンピヨン
菓子、酒肴、金物、小間物、反
物**
- 歯科醫**
ノロエステ線ベナンナ驛
カフエーランダア町
(河尾旅館隣)
- 新裝して御旅客を
お待ちいたします**
御旅館『昭和』
今田はる代
ベンナ駅カフエーランダア町
Rua Itacolomy, 19
Castelândia
Est. Penha L. Noreste
- 向井丈松**
北西線プロミツソン町
郵國 九七番
日本式ウdon
及び素麵
ノロエステ線リンス
我那覇宗輔
東洋製麵所
- Fabrica de Macarrão
"ORIENTAL"**
日本式ウdon
及び素麵

A collage of Japanese advertisements from the early 20th century, featuring travel agencies like 'HOTEL PORTUGUEZ' and 'HOTEL Oriental', local businesses like '瀬木商店' (Seiichi Shokai), and various travel-related services.

フーヴア大統領 出世物語り(一)

フーヴア大統領
出世物語り(一)
田舎銀治の子から
一國の元首にまで
去る四月十六日第一回の教書を
發し、農業救濟案、關稅改正問題、移民改正、ナシヨナル・オーリズンに依る新割當率適用に關し臨時議會の許決すべき使命を論せられた北米大統領ハーバート・フーヴア氏は、既に世の人の知る如く昨年の米國大統領選舉に於て共和黨の推す處となつた候補者スミス氏の八票に對する四百五十票と云ふ多數を以て、白堊館の主人公片田舎。△「到頭、ジエツセーのどこかの女房もいけどよ、可哀さうなことをしたもんだ。」○「へえ、まだ大丈夫だと思つたがな。」△「なあに、胸の病ぢやア、いづれは駄目だ、なほりつことはないのだが、それにしても豪う早すぎたな。」○「ほんとうに、災難つづけ死んだのは、つい三年前ぢやないか、それに又女房が跡を追つたちやア、かさねぐの不幸といふものだが、第一、子供はどうなるのか。」△「さうさ、長男のタッドが十三といつたけな、次男坊のバートは幾つになるかい」○「あれは、お前、今年九才だ、末子のメーがたしか七ツだと思つてゐる。」△「おやおや、三人そろって孤兒か、神さまも、思ひやりがなさ過ぎやら、何しろ、仕度でもかへてちよいと悔みにゆかざなるまい。」村の者が、噂をして居る。

The image shows a horizontal strip of Japanese-language advertisements from a newspaper. The ads include:

- 料亭 あをやお** (Ryotei Aoyao) - A restaurant advertisement.
- Garage Congresso (JAPONEZES)** - Garage Congresso (Japanese version) located at Praça Dr. João Mendes, 3, São Paulo. Tel. 2-0081.
- カミニヨン 馬車數臺常備** (Kaminion -常備馬車數臺) - A service for horse-drawn carriages.
- 車庫所** (Car库所) - A garage or parking facility.
- マンドリー 駕上街倉庫** (Mandri -駕上街倉庫) - A warehouse on the street.
- 電話 [008]** (Telephone [008]) - Telephone number.
- 夜間何時でも
御呼出しに應じます** (Available at any time, respond to calls) - Service availability.
- ガラージ
コングレツリ** (Garage Conglomerate) - Another garage advertisement.
- 渡
Santos** (Crossing Santos) - A crossing point between Caixa Postal and Santos.
- 炊事傭一名至急入用** (Cooking staff one person urgent entry) - Job advertisement.
- 女中入用** (Household maid entry) - Job advertisement.
- 急入用** (Urgent entry) - Job advertisement.
- 温厚篤實な方一名至急入用** (One person of high character and integrity urgent entry) - Job advertisement.
- サントス** (Santos) - Santos.
- 領事官舍** (Consulate residence) - Consulate residence.
- 内外雜貨食料品
松屋商店** (General goods foodstuffs
Matsuya shop) - Matsuya shop.
- Rua do Commercio, 11-A
(Pinheiros) S. Paulo** (Rua do Commercio, 11-A
(Pinheiros) S. Paulo) - Address of the shop.

新珈琲栽培家族募集

貨物自動車
Stewart

スチアート型
一 噴積より四噸積迄當社會社は自動車を有する技工を有す

乗用自動車
Graham Paige
グラハマページ型

代理店
G. Corbisier
Cia. Ltda.
Rua. Barão de
Itapetininga, 67
S. Paulo

八式の
種々の型
格子
13: 950\$
48: 000\$
まで

中野鐵城

土地測量請負

御用の折はリンス青年會又はソロカバナ線
ブレシデンテ・ブルデント解片岡旅館へ御
一報下され度候

**一、バラナ州チバヂー附近にて總面積一千
アルケーレス、珈琲栽培最良地帶
一、地主は聖市警視總監ドツトル・バス
ス・クルス氏にて地券絕對確實
一、拾ヶ年契約をなし六ヶ年までの收穫全
部は栽培者の收入として七年目から拾
年までの收穫は地主三二分すること
尙委細は時報社便利部へ御相談下さい**

櫻節塩典

三共商會

ホテル 潮

HOTEL USHIO
Rua Rangel Pestana, 44
Caixa Postal, 328
SANTOS

**大阪商船
指定切符取次所**

**電一九二四
三二八番
三三三四
三五三六
三七三八**

三月十三日、お花さんは情熱の女です。枯淡な殿さまのために戀愛を捨てることは出きなかつたと見えます。ゆうべ夜更けてのこで、私が茶瓶の水をお庭の隅の下水溝へ棄てに行つた時、お花さんが一人で庭を散歩しておました。そこへ通り合せたのが若い運轉手であつた。二人は何か話しながら暫く徘徊してゐました。私はこんな偶然の出逢をもつて、それを直ちに情的に結びつけたはありませんが、昨日お花さんが「一生に一度は……」といつたことを思ひ出し、それを憶病（さんぽ）、「こはがりの前」に平伏して懺悔したやうな氣分になりました。

されど、頭と胴と尾とが揃つた一つの形ができるから、その時の光景を頭に浮べながらお花さんの深夜の散歩と織合せると、頭と胴と尾とが揃つた私は何だか自分が大きな罪を犯したやうな氣になつて、殿さまの前に平伏して懺悔したやうな氣分になりました。

だれも知らないと思つて、平氣な顔で常のやうに殿さまにお仕へ申してゐるお花さんが憎らしくなりました。女には秘密がある。しかしお花さまのやうな尊い方には秘密を抱きながら仕へるふ悲しい述懐でせう、殿さまに思ふはお氣の毒だが、お花さんにも無理はありません。

ふが、「一生に一度は若い人を散歩してみたい……」とは何といふことは罰當の所爲のやうに思ふが、「一生に一度は若い人を散歩してみたい……」とお花さんについて何か知つてゐることがあらう。何をですか、お花さんは親切なお方でいふより外には何とも……。悪い噂が立つて閣下のおためにもまたお花さんのためにならぬないから、お花さんの素行について何か知つたことがあれば吾輩に話してくれたまへ

のらしいと思ひました。三月廿七日、殿様の朝の御散步に、おさんは風邪のこちもでござりませんが、おはなはその岩の上に立つて自然の酸素を十分に吸ひ込まれた。隕石はいつもやうな岩が濱邊に十個ばかり波に洗はれてゐる、殿さまはそのから話しかけては御氣分を損じることがある。その呼吸も呑み込んでゐる私は黙つて後に附添も無言で散歩せられる。こちらをながめてあらしたが、その眼を落して江尻街道に成るものを見出されました。大きな鐵管を積んだ馬の荷車が泥濘へ片輪をはしつかり車輪を抱き込んでしません。

しばらくは海を背にして薩陀山代へた、もの懶さうに牛は軽いつながれて懶々として歩み出した。同時に車輪は泥濘から離れた。仕事をやつてのけた牛は疲れ和祭りの日和を喰たさもなく道草を喰んでゐました。殿さまは無表情のお顔に微笑を浮べて牛に酬られました。

追而人相は鼈甲眼鏡を掛け身長五尺三寸餘色白く肥満したる方なり右二名の現役所御存知の方は至急當館迄御一報相煩度候

埼玉縣人 軽部五郎

五月十五日 在サンバウロ

荷着の各種種物
リ店は伯國有一の歐洲から直輸入す
セ、花類、各種々物が新荷着しま
リます

油蘭シマーコキ

設計、製圖、土地測量、道路監修
請負及び工事監督等

萬能種、アルゼンチン種、カナリ
の上等品が着荷してをります

後の種物は廉價で發芽保證附で
て、目録表御請求下されば御送附

市 所
九號四五號室 バラナビアカーバ街一
電話二二二二

認技師 原田政一

萬

遍照湯
虫の傷、火傷、骨折傷、胎毒、乳の痛、血の痛、皮膚病、痔瘡、腎臓病、膀胱病、痔瘡質病、皮膚病、痔瘡、子宮病、貧血症、產前產後、下痢、脚氣、附注文の説明書を差上ます。本店共に送金コンバーバルを便宜とす。本店神戸島田大光堂
支店
Rua 15 de Novembro, 23
São Paulo

登録 商標

聖泉溫庭家

遍照湯

店番
三六四・

申上ア種あり

上田、北村等の日本人諸君に就いて御尋ね下さらば一切が判明致します

尙作物も一日二度も一時間にて達せられる市場へ搬んでゐる様なわけです

御希望の方は中央線ビイラ・マノ・ボリスのフエラースデバスコンセロスへ會社の技師向井氏や會社長フオツシニイ氏と共に御出張實地御じらべあつて御相談下され度し

事務所は

店番
三六四・

聖泉の風光
遍照の風景
名勝富士と
キツコーマン

企業移民なぞ欲くない

耕主連は珈琲勞働一天張り

サントス着移民は

全部珈琲園に押込め

在リオ大使館で

領事會議

市内諸催ほし

前號報道の如くホーリ子教會

監督中田重治氏は昨日神奈川丸

八日まで在リオ帝國大使館に於

開催の領事會議に列席の爲め

三日海本副領事を随へ、またバ

ルーからは濱口領事、リベロ

ン・ブレークからは古蘭主任

サントスから南條主任何れも

同用してリオへ赴く筈

ウルーからは濱口領事、リベロ

ン・ブレークからは古蘭主任

アシス・ブラジル氏

外遊から歸國

同仁會臨時總會

四日以後の

地方巡迴日割

多數日本人の

加教洗禮式

出產

第六號が出る

ムンド・ブライテー口誌

第六號が出る

新來同胞

呼寄移民氏名

夜學校入學

志願者募集

工場員入用

母國に於て多少經驗

ある

ヨハネ・アドール・カマ

ラ・ジャイメ・アドール・カマ

ドットル・ジャイメ・アドール・カマ

ノルテ・テ・ノルテ・テ・ノルテ・テ

ジヤイメ・アドール・カマ

ジヤイメ・アドール・カマ

ジヤイメ・アドール・カマ

ジヤイメ・アドール・カマ

ジヤイメ・アドール・カマ

奈川丸で總計三百三十四名の新

前號報道の如くホーリ子教會

監督中田重治氏は昨日神奈川丸

午後二時舊旅館に於ける集會

午後二時舊旅館に於ける集會

午後二時舊旅館に於ける集會

午後二時舊旅館に於ける集會

午後二時舊旅館に於ける集會

午後二時舊旅館に於ける集會

ノルテ・テ・ノルテ・テ・ノルテ・テ

ジヤイメ・アドール・カマ

ドットル・ジャイメ・アドール・カマ

ノルテ・テ・ノルテ・テ・ノルテ・テ

ジヤイメ・アドール・カマ

